

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



SECADOR DE PELO IÓNICO ASCIUGACAPELLI SHTK 2000 A1

(ES)

SECADOR DE PELO IÓNICO

Instrucciones de uso

(GB) (MT)

IONIC HAIRDRYER

Operating instructions

(IT) (MT)

ASCIUGACAPELLI

Istruzioni per l'uso

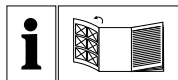
(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

IAN 90850

(ES) (IT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT / MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	13
GB / MT	Operating instructions	Page	25
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	37

A**B**

Indice

Introducción.....	2
Derechos de autor	2
Finalidad de uso	2
Volumen de suministro.....	2
Evacuación del embalaje	3
Descripción de aparatos.....	3
Características técnicas.....	3
Indicaciones de seguridad	4
Manejo.....	8
Niveles de calor y ventilador.....	8
Nivel de frío.....	8
Función de ionización	9
Secar y moldear el cabello.....	9
Limpieza	9
Limpiar la carcasa	10
Limpieza de la rejilla de aspiración de aire.....	10
Conservación.....	10
Solucionar funciones de fallo.....	10
Evacuación del aparato	10
Garantía	11
Asistencia técnica	11
Importador	11

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha optado por adquirir un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y evacuación. Antes de usar el producto familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por derechos de autor.

Cualquier reproducción o bien reimpresión incluso de forma extractada, así como la divulgación de imágenes incluso en estado modificado, queda permitida sólo con la autorización por escrito del fabricante .

Finalidad de uso

El secador de pelo sirve para secar y peinar cabello humano, no debe utilizarse con pelucas o partes del pelo de material sintético. El secador de pelo es de uso exclusivo para el hogar. Tenga en cuenta toda la información contenida en estas instrucciones de uso, en especial, las indicaciones de seguridad. Este aparato no ha sido concebido para fines comerciales o industriales.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto. Se excluyen reclamaciones de cualquier tipo debido a daños por el uso contrario a lo dispuesto. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Secador de pelo iónico
- Concentrador
- Difusor de dedos
- Instrucciones de uso

- 1) Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso del cartón.
- 2) Retire todo el material de embalaje.
- 3) Limpie todas las piezas del aparato conforme a lo descrito en el capítulo "Limpieza".

ADVERTENCIA

► Compruebe la integridad de suministro y si hay daños visibles.

► Si el suministro es incompleto o hay daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (véase capítulo “Asistencia técnica”).

Evacuación del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de técnica de eliminación y por ello es reciclable.



La reintroducción del embalaje en el ciclo de materiales ahorra materias primas y reduce el volumen de residuos. Evacue los materiales de embalaje que no sean necesarios según las normativas locales aplicables.

ADVERTENCIA

► Si es posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía del aparato para poder empaquetarlo correctamente en caso de aplicación de la garantía.

Descripción de aparatos

Figura A:

- 1 Concentrador
- 2 Botón de recolección del cable
- 3 Rejilla de aspiración de aire
- 4 Cable de conexión recolectable
- 5 Interruptor niveles de ventilador (2 niveles)
- 6 Interruptor niveles de calefacción (3 niveles)
- 7 Tecla niveles de frío ❄️ (Cool-Shot)

Figura B:

- 8 Difusor de dedos

Características técnicas

Tensión de red	220 - 240 V ~, 50 Hz
Potencia nominal	2000 W
Clase de protección	II

Indicaciones de seguridad

DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO

- ▶ Conecte el secador de pelo sólo a una base de enchufe instalada según las disposiciones y con una tensión de red equivalente a la indicada en la placa de características.
- ▶ De ningún modo debe sumergir el secador en un líquido y no debe permitir que entre líquido en la carcasa del aparato. El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni ser utilizado a la intemperie. Si por cualquier motivo penetrase líquido en la carcasa del aparato, extraiga la clavija de red de la base de enchufe y entrégueselo a personal especialista cualificado para su reparación.
- ▶ Antes de limpiar el secador o en caso de que se produzca un fallo de funcionamiento, extraiga siempre la clavija de red del enchufe.
- ▶ Extraiga la clavija de red de la base de enchufe, no tire del cable.
- ▶ No enrolle el cable de conexión de red alrededor del secador de pelo y protéjalo contra daños.

⚠ DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO

- ▶ Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, tiene que ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.
- ▶ No doble o aplaste el cable de conexión de red, coloquelo siempre de modo que no lo pueda pisar o tropezar sobre él.
- ▶ No debe usar ningún prolongador de cable.
- ▶ No toque el secador, el cable de conexión de red ni la clavija de red con las manos húmedas.
- ▶ Separe el secador de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. Sólo si extrae la clavija de red del enchufe, estará totalmente libre de corriente.
- ▶ No le está permitido abrir o reparar la carcasa del secador. En este caso no estará protegido y perderá el derecho a la garantía. El secador de pelo sólo debe ser reparado por técnicos especialistas cualificados.

⚠ DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO

Nunca utilice el aparato cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad del agua supone un riesgo aunque esté desconectado el aparato. Por ello, extraiga la clavija de red después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo menor 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO DE LESIONES!**

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y de personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente del uso seguro del aparato y que hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlo los niños, al no ser que tengan más de 8 años de edad y lo realicen bajo la supervisión de un tutor.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Nunca deje el secador de pelo encendido y nunca deje desatendido el aparato cuando esté encendido.
- ▶ Nunca deje el secador de pelo cerca de fuentes de calor y proteja el cable de conexión de red contra posibles daños.
- ▶ Si se cae el secador o se encuentra dañado, no deberá ponerlo de nuevo en servicio. Deje que compruebe el aparato personal especialista cualificado y en su caso que lo repare.
- ▶ No cubra la rejilla de aspiración de aire durante el funcionamiento. Límpiela periódicamente.
- ▶ El secador de pelo se calienta durante el funcionamiento. Si está caliente, sujételo únicamente por el mango.

⚠ ¡ATENCIÓN!
¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No extraiga nunca el cable de conexión del aparato más allá de la marca roja.
- ▶ Extraiga siempre el cable de conexión del aparato hasta la marca roja para utilizar el aparato. De lo contrario, podría sobrecalentarse.

Manejo

ADVERTENCIA

- Antes de cada uso, tire siempre de la clavija de conexión para extraerla del aparato hasta alcanzar la marca roja.

Niveles de calor y ventilador

- 1) Conecte la clavija de red a la base de enchufe.
- 2) Encienda el secador de pelo con el interruptor de niveles de ventilador **5**.

El secador de pelo está equipado con dos interruptores de función. Con ellos podrá seleccionar por separado la intensidad del caudal de aire (interruptor de nivel de ventilador **5**) y el nivel de calor (interruptor de nivel de calefacción **6**):

Nivel de ventilador

- El secador de pelo está apagado
-  caudal de aire bajo
-  caudal de aire intenso

Nivel de calor

-  caudal de aire frío
-  Nivel de calor reducido
-  Nivel de calor alto

- 3) Después de su uso apague el aparato poniendo el interruptor de nivel de ventilador **5** en la posición "O". Después extraiga la clavija de la base del enchufe.
- 4) Pulse el botón de recolección del cable **2** para volver a introducir el cable en el aparato.

Nivel de frío

Con la tecla de niveles de frío **7**  podrá generar una corriente de aire frío en cualquier combinación de niveles de ventilador y de calor.

Función de ionización

Este secador de pelo dispone de una función de ionización:

Con el secado del pelo mediante un secador de pelo se cargan los pelos estáticamente y comienzan a "volar".

La función de ionización contrarresta esta acción neutralizando que se carguen estáticamente los pelos y se puedan levantar. El pelo se blanda, se hace más sedoso, mayor brillo, así como un peinado más fácil

Secar y moldear el cabello

- Para un secado de pelo rápido, recomendamos la conexión inicial del secador a una temperatura y velocidad de ventilador altas durante un breve periodo de tiempo. Tras el secado, cambie a un nivel de ventilador y de calor menor para dar forma al peinado.
- Con el concentrador ❶ adjunto puede aplicar el chorro de aire de forma orientada para el moldeado. Coloque el concentrador ❶ en la parte delantera del secador de modo que encastre y quede firmemente asentado.
- Si desea secar su pelo en especial de forma suave o desea en una "permanente secada al aire", utilice el difusor de dedos ❸. Retire para ello primero el concentrador ❶ y coloque el difusor de dedos ❸ de modo que encastre y quede firmemente asentado.
- ¡ Antes de peinar el cabello, déjelo refrescar un rato para que el peinado mantenga la forma.
- Para refrescar el cabello puede utilizar la tecla de niveles de frío ❷ ❄ o usar el nivel ❷ del interruptor de nivel de calefacción ❹.

Limpieza

⚠ **DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO**

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo siempre de la red.
- ¡En ningún caso deberá sumergir en agua u otros líquidos el aparato durante la limpieza!
- Antes de volver a utilizar el secador después de la limpieza, éste debe estar completamente seco.

⚠ **¡ADVERTENCIA - PELIGRO DE LESIONES!**

- Antes de limpiar el aparato, deje que se enfríe suficientemente.

¡ATENCIÓN - DAÑOS MATERIALES!

- No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos. Estos productos pueden dañar las superficies del aparato.

Limpiar la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con lejía de jabón suave para limpiar la carcasa y los accesorios.
- Seque bien todo antes de volver a utilizar el aparato.

Limpieza de la rejilla de aspiración de aire

¡ADVERTENCIA - PELIGRO DE INCENDIO!

- Limpie con regularidad la rejilla de aspiración de aire ❸ con un cepillo suave.
- 1) Gire la rejilla de aspiración de aire ❸ ligeramente de modo que pueda retirarla del secador de pelo.
 - 2) Limpie la abertura la rejilla de aspiración de aire ❸ con un cepillo suave.
 - 3) Vuelva a insertar la rejilla de aspiración de aire ❸ de nuevo sobre el secador de pelo, de modo que las pestañas en la rejilla de aspiración de aire ❸ agarren en los orificios de la carcasa del secador de pelos. Gire ligeramente la rejilla de aspiración de aire ❸, de modo que encastre y asiente firmemente en el aparato.

Conservación

¡ATENCIÓN - DAÑOS MATERIALES!

- Sólo se debe embalar y transportar el secador de pelo una vez se haya enfriado. De otro modo podría dañar otros objetos.
- Limpie el secador de pelos tal como viene descrito en el capítulo "Limpieza".
 - Pulse el botón de recolección del cable ❷ para introducir el cable en el aparato.
 - Guarde el secador de pelos en un lugar seco y libre de polvo.

Solucionar funciones de fallo

Si el secador de pelo no funciona como es debido, extraiga la clavija de red de la base de enchufe y déjelo enfriar durante unos minutos. El aparato está equipado con una protección contra sobrecalentamiento.

Si el aparato sigue sin funcionar contacte con el centro de servicio técnico indicado en "Asistencia técnica".

Evacuación del aparato



En ningún caso deberá tirar el aparato con la basura doméstica. Este producto está sujeto a la directiva europea 2002/96/EC.

Evacue el aparato en un centro de evacuación autorizado a través de las instalaciones de evacuación comunitarias. Preste atención a las normas en vigor. En caso de duda póngase en contacto con las instalaciones municipales de evacuación de residuos.

Garantía

Este aparato tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega.

Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su punto de servicio habitual. Este es el único modo de garantizar un envío gratuito.

ADVERTENCIA

- La garantía cubre los defectos de fabricación o del material, pero no por daños de transporte, piezas sujetas a desgaste y los daños sufridos por las piezas frágiles (p. ej. el interruptor o las pilas).

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez.

Sus derechos legales no se ven limitados por esta garantía. El tiempo de garantía no se prolonga por hacer uso de la misma. Es aplicable también para las piezas sustituidas y reparadas.

Si se observan después de la compra del aparato la existencia de daños o defectos al desembalar el aparato, se han de notificar de inmediato a mas tardar dos días tras la fecha de compra.

Cualquier reparación que se realice finalizado el plazo de garantía está sujeto a un coste.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 90850

Disponibilidad de la línea de atención al cliente:

de lunes a viernes de 8.00 a 20.00 h (CET)

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 14

Diritto d'autore 14

Uso conforme 14

Volume della fornitura 14

Smaltimento della confezione 15

Descrizione dell'apparecchio. 15

Dati tecnici 15

Indicazioni di sicurezza 16

Uso 20

Livelli di calore e ventilazione 20

Livello di raffreddamento. 20

Funzione di ionizzazione. 20

Asciugatura e messa in piega 21

Pulizia 21

Pulizia dell'alloggiamento 21

Pulizia della griglia di aspirazione 22

Conservazione 22

Eliminazione dei malfunzionamenti 22

Smaltimento dell'apparecchio. 22

Garanzia 23

Assistenza 23

Importatore. 24

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

Lei ha scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, si familiarizzi con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per i campi di impiego indicati. Conservi con cura il manuale. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegni anche tutta la documentazione relativa.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni anche se modificate, è consentita solo previo assenso scritto del produttore.

Uso conforme

L'asciugacapelli serve all'asciugatura e alla messa in piega di capelli umani, non di parrucche e posticci in materiale sintetico. Utilizzare l'asciugacapelli esclusivamente in ambiente domestico privato. Attenersi a tutte le informazioni contenute nel presente manuale di istruzioni, in particolare per quanto riguarda le avvertenze di sicurezza. Questo apparecchio non è stato progettato per l'uso commerciale o industriale.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse le rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Asciugacapelli
- Concentratore
- Diffusore a dita
- Istruzioni per l'uso

- 1) Rimuovere tutte le componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- 2) Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.
- 3) Pulire tutte le componenti dell'apparecchio, così come descritto al capitolo "Pulizia".

AVVERTENZA

- Controllare la completezza e integrità della fornitura in relazione ai danni visibili.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla Hotline di assistenza (v. capitolo "Assistenza")

Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, e pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti localmente.

AVVERTENZA

- Durante il periodo di validità della garanzia, se possibile, conservare l'imballaggio originale, per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

Descrizione dell'apparecchio

Figura A:

- ❶ Concentratore
- ❷ Tasto per avvolgimento cavo
- ❸ Griglia di aspirazione dell'aria
- ❹ Cavo di rete retrattile
- ❺ Interruttore per i livelli di ventilazione (2 livelli)
- ❻ Interruttore per i livelli di riscaldamento (3 livelli)
- ❼ Tasto per i livelli di raffreddamento ❄️ (Cool-Shot)

Figura B:

- ❽ Diffusore a dita

Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V ~, 50 Hz
Potenza nominale	2000 W
Classe di protezione	II

Indicazioni di sicurezza

PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- ▶ Collegare l'asciugacapelli professionale solo a una presa installata in conformità agli standard e con tensione di rete corrispondente a quella riportata sulla relativa targhetta.
- ▶ Non immergere mai l'asciugacapelli in liquidi e impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento dell'asciugacapelli. Non esporre l'apparecchio all'umidità e non utilizzarlo all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio, disinserire subito la spina dalla presa e fare riparare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.
- ▶ Disinserire la spina dalla presa di rete in caso di malfunzionamento e prima di pulire l'asciugacapelli.
- ▶ Tirare sempre dalla spina, mai dal cavo.
- ▶ Non avvolgere il cavo di rete attorno all'asciugacapelli e proteggerlo da eventuali danneggiamenti.

IT
MT

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- ▶ In caso di danni al cavo di collegamento dell'apparecchio, farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato per evitare pericoli.
- ▶ Non piegare e non schiacciare il cavo di rete e posizionarlo in modo tale che non sia di intralcio o di inciampo.
- ▶ Non usare prolunghe.
- ▶ Non afferrare mai l'asciugacapelli, il cavo e la spina di rete con le mani umide.
- ▶ Scollegare l'asciugacapelli dalla rete di corrente subito dopo l'uso. L'apparecchio è completamente privo di alimentazione elettrica solo se la spina è scollegata dalla rete elettrica.
- ▶ Non è consentito aprire l'alloggiamento dell'asciugacapelli o tentare di ripararlo. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Fare riparare l'asciugacapelli guasto solo da personale qualificato specializzato.

IT
MT

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

Non utilizzare mai l'apparecchio nelle vicinanze dell'acqua, in particolare accanto a lavandini, vasche da bagno o simili. La vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento. Staccare sempre la spina dopo ogni utilizzo. Come protezione aggiuntiva si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione per correnti di dispersione con una corrente di apertura di misurazione di non oltre 30 mA nel circuito della stanza da bagno. Consultare il proprio elettricista.

⚠ AVVISO! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero prive di esperienze e/o conoscenze in merito qualora siano sorvegliati o siano stati adeguatamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i relativi rischi.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e non vengano sorvegliati.

⚠ AVVISO! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Non poggiare mai l'asciugacapelli acceso e non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso.
- ▶ Non collocare mai l'asciugacapelli in prossimità di fonti di calore e proteggere il cavo di rete da eventuali danneggiamenti.
- ▶ Qualora l'asciugacapelli sia caduto o sia stato danneggiato, non dev'essere più messo in funzione. L'apparecchio dev'essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- ▶ Non coprire la griglia di aspirazione dell'aria durante il funzionamento. Pulirla regolarmente.
- ▶ L'asciugacapelli si surriscalda durante il funzionamento. Quando è surriscaldato, afferrarlo solo dall'impugnatura.

⚠ ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

- ▶ Non estrarre mai il cavo di rete dall'apparecchio oltre la marcatura rossa.
- ▶ Prima di usare l'apparecchio, estrarre sempre il cavo di rete fino alla marcatura rossa, altrimenti potrebbe surriscaldarsi.

Uso

AVVERTENZA

- Prima di ogni utilizzo estrarre la spina di rete dall'apparecchio fino alla marcatura rossa!

IT
MT

Livelli di calore e ventilazione

- 1) Inserire la spina nella presa di corrente.
- 2) Accendere l'asciugacapelli con l'interruttore per i livelli di ventilazione **5**.

L'asciugacapelli è provvisto di due interruttori di funzione. Con essi è possibile scegliere separatamente la potenza della corrente d'aria (interruttore per i livelli di ventilazione **5**) e il livello di calore (interruttore per i livelli di calore **6**):

Livello di ventilazione

- L'asciugacapelli è spento
-  Flusso d'aria leggero
-  Flusso d'aria elevato

Livello di calore

-  Flusso d'aria fredda
-  Livello di calore basso
-  Livello di calore alto

- 3) Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio posizionando l'interruttore per i livelli di ventilazione **5** su "○". Staccare quindi la spina dalla presa.
- 4) Premere il tasto avvolgimento cavo **2** per far rientrare il cavo nell'apparecchio.

Livello di raffreddamento

Con il tasto di raffreddamento **7**  è possibile creare un flusso d'aria fredda per ogni combinazione di livello di ventilazione e di calore.

Funzione di ionizzazione

Questo asciugacapelli è dotato di una funzione di ionizzazione:

L'asciugatura dei capelli tramite un asciugacapelli crea una carica statica sui capelli che così si elettrizzano.

La funzione di ionizzazione consente di neutralizzare la carica statica dei capelli. I capelli divengono così morbidi, setosi, luminosi e più facili da acconciare.

Asciugatura e messa in piega

- Per un'asciugatura rapida dei capelli, consigliamo di impostare prima un alto livello di ventilazione e di calore per breve tempo. Dopo l'asciugatura dei capelli commutare a un livello più basso di ventilazione e di calore per dare forma all'acconciatura.
- Con l'accluso concentratore ❶ si può utilizzare il flusso d'aria in modo mirato per la messa in piega. Posizionare il concentratore ❶ davanti all'asciugacapelli in modo da inserirlo saldamente.
- Se si desidera asciugare i capelli in modo particolarmente delicato o se si vuole ottenere la cosiddetta "permanente asciugata all'aria", utilizzare il diffusore a dita ❸. Se necessario, staccare prima il concentratore ❶ e quindi inserire il diffusore a dita ❸ in modo che si inserisca saldamente.
- Prima di pettinare i capelli farli raffreddare brevemente per fissare la messa in piega.
- Per raffreddare i capelli è possibile utilizzare il tasto dei livelli di raffreddamento ❷ ❄️ o il livello ❷ dell'interruttore dei livelli di riscaldamento ❹.

Pulizia

PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi per la pulizia!
- Prima di riutilizzare l'asciugacapelli dopo la pulizia, assicurarsi che sia completamente asciutto.

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI!

- Prima della pulizia, fare raffreddare l'apparecchio a sufficienza.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- Non usare detergenti aggressivi o solventi. Essi potrebbero danneggiare la superficie.

Pulizia dell'alloggiamento

- Per pulire l'alloggiamento, utilizzare un panno morbido inumidito con una soluzione detergente delicata.
- Asciugare tutto bene prima di riutilizzare l'apparecchio.

Pulizia della griglia di aspirazione

AVVISO - PERICOLO DI INCENDIO!

- Pulire a intervalli regolari la griglia di aspirazione dell'aria **3** con una spazzola morbida.

- 1) Ruotare leggermente la griglia di aspirazione dell'aria **3** per rimuoverla dall'asciugacapelli.
- 2) Pulire le aperture della griglia di aspirazione dell'aria **3** con una spazzola morbida.
- 3) Reinserire la griglia di aspirazione dell'aria **3** sull'asciugacapelli in modo che le linguette della griglia di aspirazione dell'aria **3** si inseriscano negli intagli sull'alloggiamento dell'asciugacapelli. Ruotare leggermente la griglia di aspirazione dell'aria **3** in modo che si inserisca saldamente sull'alloggiamento.

Conservazione

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- Imballare e trasportare l'asciugacapelli solo quando si è raffreddato. In caso contrario, il calore potrebbe danneggiare altri oggetti.

- Pulire l'asciugacapelli così come descritto al capitolo "Pulizia".
- Far rientrare il cavo premendo il tasto avvolgimento cavo **2**.
- Riporre l'apparecchio in un luogo privo di polvere e asciutto.

Eliminazione dei malfunzionamenti

Se l'asciugacapelli non funziona come dovrebbe, staccare la spina dalla presa di corrente e fare raffreddare l'apparecchio per qualche minuto. L'apparecchio è dotato di protezione dal surriscaldamento!

Se l'apparecchio continuasse a non funzionare, rivolgersi ai centri di assistenza indicati alla voce "Assistenza".

Smaltimento dell'apparecchio



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/EC.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

AVVERTENZA

- La garanzia vale solo per i difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni di trasporto, per le parti soggette a usura o per i danni a parti fragili, come ad es. interruttori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e i difetti eventualmente già presenti all'atto dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni eseguite al termine del periodo di garanzia sono da intendersi a pagamento.

Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 90850

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt
IAN 90850

Raggiungibilità della hotline: dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 20.00 (CET)

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

IT
MT

Index

Introduction 26

Copyright 26

Intended use 26

Items supplied 26
Disposal of the packaging 27

Appliance description 27

Technical data 27

Safety instructions 28

Operation 32
Heat and blower levels 32
Cooling level 32
Ionisation function 32

Drying and styling hair 33

Cleaning 33
Cleaning the housing 33
Cleaning the air suction grill 34

Storage 34

Troubleshooting 34

Disposal of the device 34

Warranty 35

Service 35

Importer 35

GB
MT

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This hair dryer is intended only for the drying and shaping of human hair, under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material. This hair dryer is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not designed for use in commercial or industrial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned herein. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Items supplied

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Ionic Hairdryer
- Styling jet
- Finger Diffuser
- Operating instructions

- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
- 2) Remove all packaging material.
- 3) Clean all parts of the appliance as described in the section "Cleaning".

NOTICE

- Check the contents to make sure everything is there and for visible damage.
- If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see section "Service").

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Appliance description

Figure A:

- ❶ Styling jet
- ❷ Cord retract button
- ❸ Air intake grill
- ❹ Retractable power cord
- ❺ Blower level switch (2 levels)
- ❻ Heater level switch (3 levels)
- ❼ Cooling level button ❄️ (Cool-Shot)

Figure B:

- ❽ Finger Diffusor

Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power	2000 W
Protection class	II 

GB
MT

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the hair dryer only to a correctly installed mains power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- ▶ Under no circumstances may the hair dryer be submerged in fluids, or fluids be permitted to enter the appliance housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the power source immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the mains power socket if defective operation is apparent and before cleaning it.
- ▶ To disconnect it, pull only on the plug itself, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance and protect the cable from being damaged.

GB
MT

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Should the power cable of the appliance be damaged, to avoid potential risks it must be replaced by the manufacturer, his customer service or by a qualified technician.
- ▶ Do not kink or crush the power cable and lay it in such a way as to prevent people from stepping on or tripping over it.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Never touch the hair dryer, the power cable or the plug with wet hands.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when you unplug it.
- ▶ You are not permitted to open or repair the housing of the hair dryer. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void. Arrange for the hair dryer to be serviced and repaired only by qualified specialists.

**GB
MT**

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. After use, always disconnect the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Consult your electrician for advice.

**⚠ WARNING!
RISK OF PERSONAL INJURY!**

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING!
RISK OF PERSONAL INJURY!

- ▶ When it is switched on, NEVER lay the hair dryer down or leave it unsupervised.
- ▶ Never place the hair dryer close to sources of heat and protect the power cable against potential damage.
- ▶ Do not take the hair dryer into use if it has fallen down or is damaged in any way.
Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- ▶ Do not cover the air intake grill while operating the appliance. Clean the grill at regular intervals.
- ▶ The hair dryer becomes hot when it is in use.
Hold it only by the grip when it is hot.

⚠ ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- ▶ Never pull the power cord out of the device beyond the point indicated with a red mark.
- ▶ Always pull the power cord out of the device up to the point indicated with a red mark when you use the device. Otherwise it could overheat!

Operation

NOTE

- Before use, pull the plug out of the device up to the point indicated with a red mark!

Heat and blower levels

- 1) Insert the plug into a power socket.
- 2) Switch the hair dryer on with the blower level switch **5**.

The hair dryer is fitted with two function switches. With these you can separately select the strength of the air flow (blower level switch **5**) and the level of heat (heat level switch **6**):

Blower levels

- The hair dryer is switched off
-  reduced air flow
-  full power air flow

Heat levels

-  cold air flow
-  low heating level
-  high heating level

- 3) After use, switch the appliance off in that you place the blower level switch **5** into position "○". Then remove the plug from the wall socket.
- 4) Press the cord retract button **2** to feed the cord back into the device.

Cooling level

With the cooling level button **7**  you can produce a cooler air flow with every combination of blower and heat levels.

Ionisation function

This hair dryer is equipped with an ionising function:

When drying the hair using a hair dryer, the hair takes on a static charge and begins to "fly".

The ionisation function ensures that this charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style.

Drying and styling hair

- For quick hair drying, we first recommend using a high blower and heater setting for a short period. After slightly drying the hair, switch to a lower blower and heater level to shape the hair.
- With the supplied styling jet ❶ you can apply a directed airflow to shape and style your hair. Place the styling jet ❶ on the front of the hair dryer such that it engages and is seated firmly into place.
- If you want to dry your hair very gently, or use the dryer with so-called "air-dried perms", attach the finger diffuser ❸. First remove the styling jet ❶, if it is fitted, and then attach the finger diffuser ❸, such that it engages and is seated firmly into place.
- Before you comb your hair out, allow it to cool so that the shaping and styling can retain its form.
- For cooling the hair you can use the cooling level button ❷  or level  of the heat level switch ❹.

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Always remove the mains plug from the socket before you clean the appliance.
- ▶ Under no circumstances may you immerse the appliance in water or other liquids when cleaning it!
- ▶ After being cleaned, the hair dryer must be completely dry before using it again.

WARNING - RISK OF PHYSICAL INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.

Cleaning the housing

- Use a soft cloth lightly moistened with a mild soap solution to clean the housing and attachments.
- Please dry everything off properly before using the appliance again.

Cleaning the air suction grill

WARNING - RISK OF FIRE!

- Clean the air intake grille **3** at regular intervals with a soft brush.

- 1) Turn the air intake grille **3** slightly so that it can be removed from the hair dryer.
- 2) Clean the openings of the air intake grille **3** with a soft brush.
- 3) Replace the air intake grille **3** back onto the hair dryer so that the lugs on the air intake grille **3** engage in the slots on the housing of the hair dryer. Turn the air intake grille **3** slightly so that it engages and is firmly seated on the housing.

Storage

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- First pack and transport the hair dryer when it has completely cooled down. Otherwise, it could damage other items.
- Clean the hair dryer as described in the section "Cleaning".
- Retract the cord by pressing the cord retract button **2**.
- Store the hair dryer at a dustfree and dry location.

Troubleshooting

Should your hair dryer not function as expected, first remove the plug from the mains power socket and allow the appliance to cool down for a few minutes. The appliance is fitted with an overheating protector!

Should the appliance still not function, consult the service department detailed under "Service".

Disposal of the device



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Warranty

A 3-year warranty is given with this device, starting from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches.

This appliance is intended solely for domestic, not commercial, use. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 90850

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 90850

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Urheberrecht	38
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Lieferumfang	38
Entsorgung der Verpackung	39
Gerätebeschreibung	39
Technische Daten	39
Sicherheitshinweise	40
Bedienen	44
Heiz- und Lüfterstufen	44
Kühlstufe	44
Ionisierungs-Funktion	45
Haare trocknen und stylen	45
Reinigen	45
Gehäuse reinigen	46
Luftansauggitter reinigen	46
Aufbewahren	46
Fehlfunktionen beseitigen	46
Gerät entsorgen	47
Garantie	47
Service	48
Importeur	48

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

DE
AT
CH

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
- Konzentrator
- Finger Diffusor
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Konzentrator
- ❷ Taste Kabeleinzug
- ❸ Luftansauggitter
- ❹ einziehbares Netzkabel
- ❺ Lüfterstufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste ❄️ (Cool-Shot)

Abbildung B:

- ❽ Finger Diffusor

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	2000 W
Schutzklasse	II 

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.

⚠ STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

DE
AT
CH

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel niemals weiter als bis zur roten Markierung aus dem Gerät heraus.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel immer bis zur roten Markierung aus dem Gerät heraus, wenn Sie das Gerät benutzen. Ansonsten kann es überhitzen!

Bedienen

HINWEIS

- Ziehen Sie vor jeder Benutzung den Netzstecker bis zu der roten Markierung aus dem Gerät heraus!

Heiz- und Lüfterstufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Lüfterstufen-Schalter **5** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie Stärke des Luftstroms (Lüfterstufen-Schalter **5**) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter **6**) separat wählen:

Lüfterstufe

-  Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

Heizstufe

-  kalter Luftstrom
-  niedrige Heizstufe
-  hohe Heizstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Lüfterstufen-Schalter **5** auf „O“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.
- 4) Drücken Sie auf die Taste Kabeleinzug **2**, um das Kabel in das Gerät einzuziehen.

Kühlstufe

Mit der Kaltluft-Taste **7**  können Sie bei jeder Lüfterstufen- und Heizstufenkombination einen kalten Luftstrom erzeugen.

Ionisierungs-Funktion

Dieser Haartrockner ist mit einer Ionisierungs-Funktion ausgestattet:

Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionisierungs-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Lüfter- und Heizstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Lüfter- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit dem beiliegenden Konzentrator **1** können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Setzen Sie den Konzentrator **1** vorne auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und fest sitzt.
- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten, oder bei sogenannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Finger Diffusor **8**. Ziehen Sie hierzu erst gegebenenfalls den Konzentrator **1** ab, und setzen den Finger Diffusor **8** so auf, dass er einrastet und fest sitzt.
- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste **7**  oder die Stufe  des Heizstufen-Schalters **6** benutzen.

Reinigen

STROMSCHLAGEGEFAHR

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.
- Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Luftansauggitter reinigen

WARNUNG - BRANDGEFAHR!

- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter **3** mit einer weichen Bürste.

- 1) Drehen Sie das Luftansauggitter **3** ein wenig, so dass es sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
- 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Luftansauggitters **3** mit einer weichen Bürste.
- 3) Stecken Sie das Luftansauggitter **3** wieder auf den Haartrockner, so dass die Zungen am Luftansauggitter **3** in die Aussparungen am Gehäuse des Haartrockners greifen. Drehen Sie das Luftansauggitter **3** ein wenig, so dass es einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

Aufbewahren

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Ziehen Sie das Kabel durch Drücken auf die Taste Kabeleinzug **2** ein.
- Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „Service“ genannte Servicestelle.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schaltern.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 90850

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 90850

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 90850

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

DE
AT
CH

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni

Last Information Update · Stand der Informationen:

05 / 2013 · Ident.-No.: SHTK2000A1-022013-1

IAN 90850